LOS
ECOS
DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DEPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 1 - NUMERO 45
SABADO 16 DE JULIO DE 1983
PRECIO DEL EJEMPLAR $a 2.50

LA FIESTA DE TODOS

GRAN HOTEL

GRAN HOTEL CORONEL SUAREZ
48 Habitaciones - Salas para
Conferencias - Restaurant

ALVAREZ E HIJOS S. A.
CEREALES – RAMOS GENERALES
CORRALON
Suc. DAIREAUX
Mitre 234 - Tel. 2368
Casa Central
HUANGUELEN
Fundadores 798 - Tel. 21
ARBOLEDAS F.C.R.
LA COLINA – Tel. C.P. – F.C.R.

FLOR DE VIÑA S.A.
VINOS:
CASTELVIN
DE LA BUENA VID
Bodegas y Viñedos
ISLA GRANDE
Maipú
MENDOZA

NOS DUELE A TODOS

En una gran ciudad este tema sería tratado en la fría crónica policial y diría aproximadamente así: "en tal lugar fue hallado el cuerpo sin vida de un bebé recién nacido, que habría sido abandonado a pocas horas de su nacimiento, la policía investiga el caso"... y seguirían las morbosas presiciones de cómo fue encontrado el cadáver, etc.

Pero ocurre que Huanguelén no es una "gran" ciudad, sino que acá lo que le ocurre a un vecino, le duele, preocupa o alegra a todos los demás vecinos; entonces no apareció la noticia como primicia en nuestro número anterior, no podía ser primicia una cosa que había ocurrido —cuando apareció Ecos Nº 44— hacía ya una semana. Además todo Huanguelén conocía el hecho con "precisos datos", tal como es el estilo periodístico "boca en boca" de cualquier pueblo chico que se precie de tal.

Por ese motivo despreciamos "la idea de primicia", porque la gravedad de este episodio pasa por otros carriles, para qué publicar algo que todos sabemos con lujo de detalles, sin tener información oficial.

No se justificaba forzar un espacio en nuestro semanario. Entonces hoy, ya con más frialdad, sí decimos que no lo ignoramos por no sentirlo, todo Huanguelén lo siente; nos dolió tanto como a todos aquellos que tienen respeto por "la vida" humana, o de cualquier clase de vida, sino que creímos conveniente enfriar nuestra impotencia para razonar con más objetividad y decir que nuestra policía continúa trabajando intensamente en la búsqueda de él o los "asesinos" del bebé que fuera hallado muerto días pasados.

Y agregamos que no podemos ser cómplices de quien sin ningún respeto por la vida de los demás, y lo que es más grave, de "un hijo", le dió vida para luego dejarlo tirado en un terreno cualquiera.

Este tipo de hechos nos hacen avergonzar de pertenecer a esta especie humana, pues creemos, o queremos creer que es superior al resto de nuestro congéneres del reino.

Nos cuesta mucho creer que en una ciudad con los altos valores morales de los cuales tantas veces nos vanagloriamos, puedan haber matado a uno de sus hijos, cuando existen tantos seres deseosos de poder dar vida a otros.

Que cuando leemos este tipo de crónicas en los diarios, siempre se nos ocurre que acá no puede suceder, pero evidentemente ocurre, ocurre y nos callamos...

ESCUELA DE EDUCACION TECNICA

SE AMPLIA EL EQUIPAMIENTO

Por medio de la colaboración, aportada por alumnos, profesores del establecimiento y empresas locales, el laboratorio de ciencias biológicas, física y química, ha incrementado en gran proporción el material didáctico.

Las adquisiciones concretadas en el transcurso del año 1982 y el presente ciclo, son las siguientes: Microscopio retroproyector, equipo de disección, equipo de insectos, proyectos "Prestinox - 680 automático" - Diapositivas concernientes a: Ciencias biológicas: invertebrados - geografía universal - geografía Argentina regional - Grecia antigua - Pintura argentina - Buenos Aires.

Estos elementos didácticos constituyen los logros más recientes para impartir una enseñanza más práctica y actualizada.

Sociales

BODAS DE PLATA

Norma Koénig y Roberto Viera cumplieron sus bodas de plata matrimoniales, lo que motivó que fueran agazajados por sus familiares.

Omar Larrapeta y Sara Ramírez, recibieron de sus amigos al cumplir 25 años de matrimonio. Felicitaciones!...

NACIMIENTO

El hogar de Eduardo Ferreri y Vivian Lissarrague, se ha visto alegrado con la llegada de una bebita que responderá a los nombres de Daiana Ivon.

Romina Anabel ha venido a colmar de dicha el hogar que integran Raúl Gannon y Patricia Miller.

DECESO

A los 75 años dejó de existir el conocido vecino Santiago Pablo Crova. Hasta sus familiares llegan las condolencias de sus amistades.

ENLACE

Contrajeron enlace matrimonial la señorita Hilda Susana Previsdómini y el joven Luis Angel Macry.

un fenómeno social llamado "fútbol"

Cuando un pueblo o una ciudad, enciende ciertas pasiones, enfervoriza actitudes y contagia un interés de amplia repercución colectiva, indudablemente estamos ante un hecho, que no sé si estamos en condiciones de analizarlo, pero por lo menos merece ser planteado porque su onda emocional va más allá de lo deportivo.

El día sábado 9 de Julio de 1983, el campo de deportes del Club Atlético Huanguelén fue escenario, según dicen los entendidos, de la mayor cantidad de público que se conozca a traves de toda su vida deportiva, que es muy extensa, ya que alcanza más de medio siglo de vida.

Más allá de un resultado deportivo, —que en función de comunidad no interesa— ya que no cambia, ni incide, ni puede variar las escalas de valores; merece ser tratado el hecho por calor y el apoyo que presta un pueblo a la representación deportiva.

En más de una oportunidad se nos ha "insinuado" que nuestro semanario dedica demasiadas páginas a la actividad deportiva, creo que más que nunca resulta oportuno utilizar la opinión de un pensador argentino que dijo: "Las expresiones colectivas nunca pueden pasar inadvertidas ante quienes tienen el deber de recoger la opinión". Podrá ser para disentir o aprobar pero nunca para silenciar.

Esto que aparentemente tiene una razón deportiva ha servido para mostrar la presencia de un pueblo, o sea, "se siente ganar más a Huanguelén que a Atlético".

Debemos destacar no sólo la correción de los protagonistas del espectáculo, sino también la del público, no se escucharon ni "victores" ni "cánticos obsenos" que en otras oportunidades han desvirtuado la calidad del espectáculo, esperemos que ésto se repita porque más allá de los resultados, está la imagen de un pueblo que debe prestigiar su presencia.

Va al futbol gente que tal vez no le guste el fútbol, va a los partidos gente que hace tres o cuatro años no concurría a este tipo de espectáculos deportivos. ¿Quién provocó el cambio?...

No magnifiquemos, ni hagamos de héroes o magos. Un grupo de gente responsable, acompañados por "la valija de la buena suerte" dió suficientes resultados para generar una corriente de apoyo comunitario.

Lástima que ese fervor deportivo no se canalice también atraves de un apoyo institucional. La convocatoria a la Asamblea de Atlético fue "pobre" en materia de asistencia. La institución está viviendo en materia deportiva e institucional momentos de franca expansión, si la campaña de un equipo de fútbol depende del aliento del público, es justo pensar que un directivo, como mínimo, merece de la presencia de un asociado...

Tolo Bilbao

CARNICERIA Y FIAMBRERIA PARIS
DE ANGEL RUBEN LEIBOLD
CALLE 9 Y 28 Nº. 602 HUANGUELEN

SUCESORES DE JOSE M. DEL ARCO
RAMOS GENERALES
ALMACEN · FERRETERIA · PINTURAS "DUPERIAL"
MADERAS · ARTICULOS SANITARIOS · HIERROS
MATERIALES PARA CONSTRUCCION · ALAMBRADOS
COMERCIANTES RECONOCIDOS: "INTERNATIONAL"
AGENTE MOTOSIERRAS Mc. CULLOCH
CALLE 30 Nº 984|956 HUANGUELEN

TINTORERIA "ANAMIR"
Teñidos a vapor - Variedad de colores para renovar sus prendas - Técnicas alemanas
EXPERIENCIA A SU SERVICIO
DIAG. SAN MARTIN CASI CALLE 12

Panadería EMASOL
Fabricación Especial en Galletas - Pan de Graham y para Diabéticos - Pan para Sandwich - Facturas
de JUAN C. UBAMBA
PASTAS FRESCAS
Calle 28 esq. 9 Tel.: 19

WILWERT COMUNICACIONES
EDUARDO GUILLERMO WILWERT
Transceptores BC, MR, VHF, y BLU
Intercomunicadores para oficina
DOCUMENTACION PARA: VHF / UHF HF (BLU)
MENSAJERIA RURAL SISTEMA DE REPETIDORA
Alte. Brown 465 Tel. 27

Mercería SUSANA
de HUGO ALBERTO GERLING
LANAS · CAMPERAS INFLABLES (buen precio)
Calle 8 Nº 1096

LA CASA DE LAS PINTURAS
de Oscar Horacio Mutilba
Pinturas Obra - Automotor - Industria
Calle 25 Nº 948

JULIO MARCOS E HIJO
Seven Up - Crush y Gini
Cervecería Palermo
Tel.: 38

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario independiente. Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén. Aparece los Sábados. Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite. Fundador: Roberto Lanera. Imp. en Offset en M. G. P.

CATALINA Y SENEN

UN EJEMPLO DE VIDA

Catalina, Celina, Oscarcito y Senen: ¡todo una familia! . . .

Cuando Huanguelén aún no sale de su asombro por la vileza del crimen cometido con un recién nacido, miramos para un costado y vemos la otra cara de la moneda, la cara del amor por la vida, amor hacia el prójimo, y se nos aparece como cabal ejemplo, el matrimonio de Senen Rodríguez y Catalina Heinrich, quienes un día decidieron tener dos hijos, dos hermanitos, adoptados; a quienes desean brindarles todo el amor que la niñez merece y ellos tienen. Entonces decidimos que ahora era un buen momento para conversar con ellos y saber por qué. . .

¿Qué pasó para que Senen y Catalina adopten dos chicos?. . .

Yo siempre pense que un chico solo en una casa no se "encuentra", llega el momento en que él se siente solo por más padres que tenga, necesita "una descarga" de la misma edad, debe sentirse acompañado por alguien de la misma edad, y sino fijate en los matrimonios que tienen un hijo, ¿qué sucede?. . . no te voy a decir que el 100 o/o, pero si un 80 o/o o "salen malcriados", o hacen lo que quieren.

Llega el momento en que no encuentran el camino que buscan en la vida; entonces, desde un principio yo pensé en dos, ella quería uno más chiquito, un bebé.

Y acá CATALINA dijo: Claro, yo quería un bebé, quería criarlo desde chiquitito, pero por la edad no nos lo daban, entonces pedimos dos o tres, queríamos que fueran de ambos sexos. Tan fue así que yo preparé el moises porque esperábamos un recién nacido de Río Negro, y un viernes llegó Senen y "avisan que nos llaman de Bahía".

SENEN: Nos llamó de Bahía la jueza Corbacho, y me avisó que había un nene de 3 años y una nena de aproximadamente 6 años, el único problema era que había que ir a buscar a la nena a Esquel; imaginate, fue una sorpresa grande, nos avisan a las 10 de la mañana y teníamos que decidirlo antes de las 2 de la tarde.

Vine para casa y lo decidimos con Catalina y esa misma noche salimos, para Bahía a retirar la orden para que nos entreguen a Celina en Esquel, llegamos alla y encontramos a Celina con otros 14 a 15 chiquitos más, había dos casitas más con otros 14 a 15 chiquitos, cada una.

Supongo que Uds. han tenido suerte al lograr adoptar hermanitos, ¿no creen que si traen dos chicos de diferentes sexos y los creian como hermanos, más adelante podrían tener problemas?

Mirá, yo creo que no, no viviendo en esas casitas donde están siempre controlados por asistentes sociales; están educados de tal forma que el día que vos llegas ellos saben que sos "papi" y "mami", y es tal el compañerismo que les inculcan que se quieren como hermanos, ahí el más grande lo viste al más chico; si a uno le falta un poco de pan, el otro se lo da; si uno está sin vestirse o lavarse, va uno mayorcito y lo ayuda, ellos se sienten hermanos.

Y nos cuentan una anécdota: "cuando llegamos, Catalina se fue a conversar con la sicóloga y yo me quedé parado en la puerta, por ahí veo que una nena (Celina), se me acerca, me tira del pantalón y me pregunta vos sos mi papá? yo sentí que se ma caía el techo, porque no sabía quein era y no me animaba a decirle nada, en eso llega la asistente social y le dice: sí, es tu papi, y justamente era la nena que íbamos a buscar. . .

¿Tuvieron algún tipo de dificultad para adaptarlos al sistema de vida de Uds.?

Ninguno, ellos se adaptaron lo mas bien, el único problema fué para Celina, tal vez la hizo atrasar un poquito en el Colegio, la hizo salir de lo normal; emocionalmente la alteró y no respondió a los 6 años que tiene, pero gracias a Dios, ya se va normalizando.

Te aclaro que se nos había puesto en antecedentes de que ésto ocurriría, pues la Asistente Social nos dijo que no esperáramos que se comportara con la plenitud de sus facultades, porque adaptarse le iba a llevar algún tiempo, y nos habló de 6 meses a un año, pero ya está normalizando y aparte de eso no tuvimos ningún otro problema.

Y apareció Celina, quien como todos los chicos, trató de llamar la atención, y notamos lo cariñosa que es con sus nuevos padres, al igual que el nene, lo que nos hizo preguntar:

¿Son siempre así de cariñosos?. . . será parte de sus temperamentos o por la especial experiencia que han vivido?

Casi los dos a la vez respondieron: que es la falta de cariño que padecieron lo que los mueve a ser, tal vez, un poquito más cariñosos, necesitan continuamente sentir que se los quiere, si por ellos fuera estarían continuamente con nosotros. En cuanto a obediencia, son totalmente obedientes, tienen las cosas normales de todos los chicos, son curiosos, es más fuerte que ellos, pero ésto no es privativo de este caso, sino que es lo normal en todos los chicos, pero responden ampliamente a todo lo que se les enseña.

¿Ellos saben que son adoptados?

CATALINA: Sí, desde un primer momento, tal es así que Oscarcito escucha continuamente lo que yo le digo a Celina, el quizá todavía no comprenda, pero Celina sí, tanto que algunas veces le he preguntado quién es la mamita que la tuvo en "la pancita" y ella no sabe; sabe que tiene otros "papis" pero no sabe cuáles son. Acá se les habló enseguida de los otros padres, porque entiendo que el "tema padres" es el más importante de la adopción puesto que si se les dice recién ya son grandes, puede llegarse quizá hasta una ruptura.

¿Demuestran alegría de estar en ésta. . . su nueva vida?

SENEN: Sí, Celina por ejemplo dice muchas veces que ella sabe que nosotros la fuimos a buscar porque la queríamos y porque queríamos al hermano también lo trajimos. Aparentemente tiene miedo de tener que volver a su "otra vida", ésto la lleva a preguntar continuamente si la queremos.

Incluso se han adaptado a la forma de vida nuestra, por ejemplo, ellos no tienen problemas en este momento en entablar relaciones con los vecinos, ellos se encuentran muy cómodos visitando a todos nuestros vecinos.

Eso, creo, tiene mucho que ver con la educación que les han dado allá, con la sinceridad con que les han hecho ver la posibilidad de una nueva vida.

¿Vienen asistentes sociales a ver los chicos periodicamente?

CATALINA: Sí, vienen, pero practicamente no nos controlan para nada, vienen porque tienen además otros casos que atender, pero para que ésto ocurra ellos ya han hecho todas las averiguaciones sobre quienes somos nosotros. Practicamente no necesitan venir, y si lo hacen es por otros motivos en la zona, no especificamente por estos chicos.

Senen, vos has criado tus hijas, entonces podrás decir cuál es la diferencia entre criar aquellos a criar hijos adoptivos?

Hay diferencia, tenes más temor de herirlos porque estás siempre pensando que hay otra rama de sangre. Cuando son tuyos. . . pensas —por ejemplo— buenó, éste salió rebelde porque yo soy rebelde, aunque no sea así; pero encontras o buscas ese justificativo, en cambio si el rebelde es un adoptado, ya no sabes, entonces tratas de amoldarlo para que no lo sea; aunque creo que, en lo profundo, criarlos es igual, me parece que es igual. **Y Catalina agregó:** mirá, para mí, que crié sobrinos, estos me dan menos trabajo, sí es cierto. . . yo me entretengo más, me siento muy bien... pero no porque me den más o menos trabajo, sino porque a mi me gusta.

¿A Uds. estos hijos, les han cambiado la vida, no?

SENEN: Sí, completamente, te volves a aclimatar al hogar, yo antes venía me sentaba a leer o escuchar música, esperaba que llegara Catalina, nos sentábamos a escuchar a música, o a conversar y a cenar; salir a visitar algún amigo, o a dormir. En cambio ahora cuando llego, vienen "estos indios" y. . . ¡papá mirá esto! o ¡vamos a jugar! o yo quiero dormir con vos. . . Y Catalina volvió a agregar: para mi es más lindo, acá hay más alegría, más ruido, porque por muy bien que todo marche con tu pareja, llega un momento en que se te terminan las palabras, en cambio ahora siempre hay algo para comentar o para resolver, y todo por ellos.

¿O sea que Uds. no tienen ninguna razón para arrepentirse de haberlos adoptado, sino mas bien para agradecer a Dios el haberles dado la posibilidad de ser padres?

CATALINA: Sí, si me sacaran los chicos no se a que determinación podría llegar. . .

Y ahora fue Senen quien agregó: ocurre, por supuesto como en todo ser humano, hay momentos en que uno no está bien, pero esos momentos los pasaste con tus hijos y lo mismo ocurre con estos; pero los momentos que vos podes disfrutar con los chicos, tanto en tu casa como cuando salis con ellos son muy lindos, muy lindo todo lo que compartis con ellos.

Pienso que cuando uno tiene que atender chicos, deja un poco de pensar en uno mismo para empezar a pensar en función de los hijos que está criando, o sea que los problemas personales pasan a un segundo plano, ante la posibilidad de los problemas de crianza de los chicos, ¿es así?

SENEN: Sí, aunque estos chicos problemas aún no te dan, porque son muy pequeños, y salvo algún problemita de salud o en el colegio, otros problemas no dan.

Quizá cuando sean un poco más grandecitos, cuando ya tengas que ir trazándoles concretanmente un camino, quizá ahí sí, comiencen los problemas.

CATALINA: yo pienso que mucho tiene que ver la forma en que los vayamos criando, porque, por ejemplo, la nena se integra a todo lo que yo haga, si estoy amasando, ella me ayuda dentro de sus posibilidades y lo mismo ocurre con el nene, está siempre tratando de hacer lo que hace Senen o preguntando sobre lo que el está haciendo. Creo que se están integrando completa y naturalmente a nuestra forma de vida.

Y éste es, creemos, un hermoso ejemplo de vida, Senen y Catalina con sus dos pequeños: Celina y Oscarcito —que aparecieron a cada rato para ver que estabamos haciendo con sus papás— integran uno de esos hogares que nos causan profunda alegría y quizá, por qué no, un poquito de envidia de ver como simplemente dando amor a su prójimo encuentran su propia paz y alegría de ser.

A.M.E.

VEDRUNA S.A.
compra hacienda
DIRECTAMENTE DEL CAMPO
PAGO: 15 DIAS
Calle 27 Nº 754 - Tel. 23

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bórmida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central
Daireaux, F.C.G.R.
Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires
Av. de Mayo 666,
10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

A.S.A.
Asociación Semilleros Argentinos
En semillas... el que arriesga no gana.
Vaya a lo seguro
Siembre solamente semillas fiscalizadas
Asociación Semilleros Argentinos

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2484 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

telegrama deportivo

STOP. . . CUANDO ESTA EDICION ESTE EN LA CALLE YA SE HABRAN ENTREGADO LOS PREMIOS DEL PRIMER TORNEO DE BOCHAS EN UNA CENA QUE REUNIRA A LOS HOMBRES DE BLANCO. STOP. . . EL MARTES 19 COMENZARAN LOS TORNEOS DE BOCHAS POR PAREJA EN 3 CATEGORIAS Y YA ESTAN INSCRIPTOS LA MAYORIA DE LOS CLUBES. STOP. . . CEDIERON ANTE MISIONES POR 2 A 1 LOS CHICOS DEL ESTUDIANTIL EN LA CIUDAD DE LA PLATA. STOP. . . CON UN GRAN CUADRANGULAR DE FUTBOL DIRIGIDOS POR LUIS HISGEN SIGUEN BUSCANDO CONOCIMIENTO Y ESTADO LOS CHICOS DE LA ESCUELA DE FUTBOL DE ATLETICO. STOP. . . LA CITA DEL ATLETISMO ESTUDIANTIL ES PARA EL DIA 13 DE AGOSTO, VIAJARA UNA DELEGACION A LA CIUDAD DE CARHUE A COMPETIR EN MENORES, CADETES Y MAYORES. STOP. . . EN DIFERIDO FUE PASADO EL CLASICO ATLETICO - SARMIENTO POR T.V. CANAL 9. STOP. . . EL DIA 17 SERA EL PROXIMO CONCURSO DE PESCA DEL CLUB DE PESCA HUANGUELEN, QUE TENDRA CARACTER REGIONAL, Y SE DESARROLLARA EN LAGUNA COCHICO SOBRE LA COSTA DEL SR. OTTO. STOP. . . COMO ESTARA DE MAL EL FUTBOL METROPOLITANO: RIVER-UNION EN EL MONUMENTAL, RECAUDARON $a 12.000 Y QUE BIEN NUESTRO FUTBOL:ATLETICO-SARMIENTO (EN EL "MONUMENTALITO") $a 11.500. . . STOP.

GRAN DIFUSION

PERIODISMO PRESENTE

Tolo Bilbao de "ECOS", reportea para LU 34 Radio Pigüé al mejor hombre de la cancha, Daniel Torrisi.

La expectativa que el partido había despertado, se vió reflejada con la concurrencia al encuentro de varios medios periodísticos; oral, escrito y televisivo, éste representado por la amiga de Bahía Blanca TV 9, la escrita "Ecos" y "El imparcial" y radios: Pigüé y Coronel Suárez, en los relatos del partido.

¡Bienvenido Deporte!

LA HINCHADA 10 PUNTOS

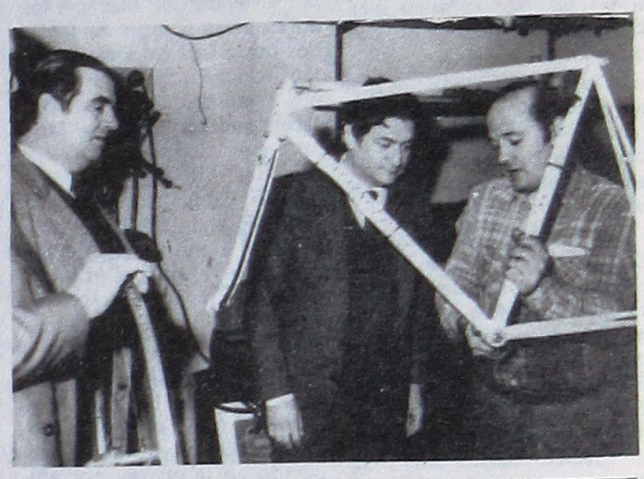
Sí, "otro triunfo" viví el domingo en el field de Atlético y fue ver a la parcialidad "verde" volver por sus fueros, una hinchada que no cesó de alentar durante todo el partido con cantos y estribillos en la más correcta alegría y terminado el partido "Festejó" con sus jugadores como nunca, invadiendo el field pero sin ofender a la "parra sarmientista" y sabiendo que el rival era de respetar.

Y digo, que volvió por sus fueros pues siempre la de Atlético fue una hinchada muy respetuosa, cosa que había olvidado en alguno que otro partido, y por el bien de nuestro fútbol y nuestro pueblo desearía desde ahora en adelante verlos muy unidos y salir en familia y vivir el deporte con alegría y que los triunfos y las derrotas sean nada más que un accidente.

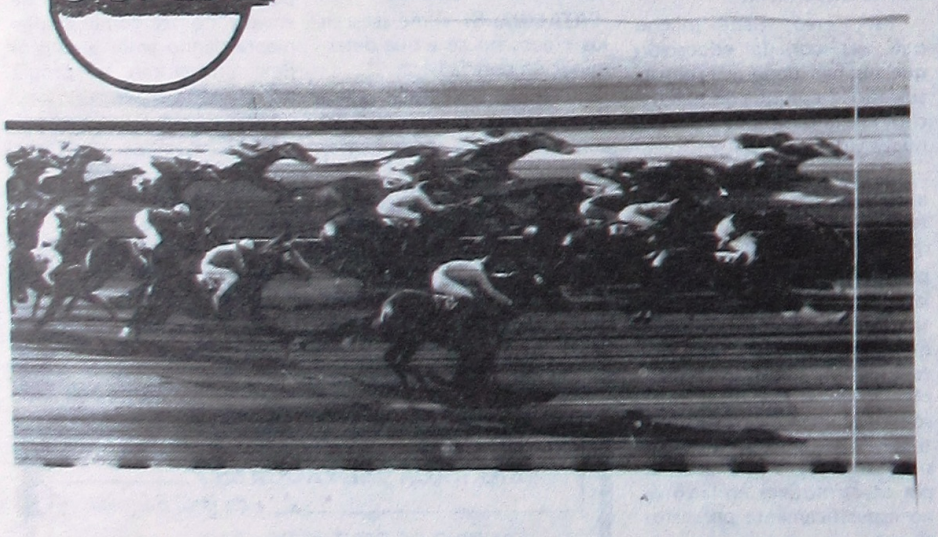
Héctor

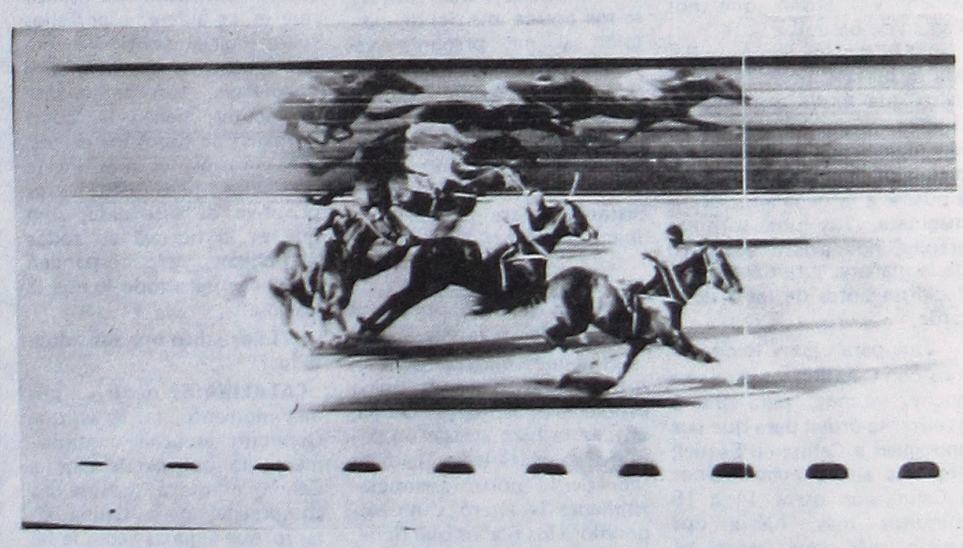
EL "CHINO" RAMOS

En su reciente visita, que el ex-piloto de la "coloradita" de Balcarce Juan Manuel Bordeu (¿se acuerda?), hiciera a nuestra ciudad, se interesó por la bicicleta serodinámica que se está construyendo en Huanguelén para el Campeón Mundial Marcelo Alexandre, y gratamente sorprendido felicitó a Eliseo Ramos y nos confirmó la realización de la Vuelta Ciclística de la Provincia de Bs. As. y Huanguelén como posible fin de etapa.



turf





EN TORNQUIST. . . TODO DE HUANGUELEN. Y en la tercera, la defensora de Ruíz y Schamber pasó el número en gran forma en un lote de 12, pues la petisa Vieja Gaucha, cuando Germiniani por los 200 la movió del lote pasó a buscar el disco con comodidad y lo encontró con medio cuerpo de luz y primera para Horacio Vega que presentó a la chiquita en rotonda muy bien.

Viejo Jefe y Rey Carlos no estuvieron a la altura de sus antecedentes y cedieron en la cuarta y novena prueba.

JERRY TOM BRILLANTE GANADOR DEL CLASICO. No por nada lo habían puesto en favorito al alazán de Bórmida, pues cuando Uranga abrió los partidores el "Jerry" definió y doblete para Horacio Vega, que otra vez le confió la monta a Germiniani, cuando llegó a la sentencia dijo que Jerry Tom es el primer caballo con que gana un clásico en Tornquist, pero no todo fue alegría pues el regreso al pasaje lo vimos muy mal al alazán de su remo delantero, lo cual hace temer por su normal permanencia en las pistas. . .

CASA HORACIO
de Horacio Rabella
TIENDA — ZAPATERIA — CONFECCIONES
CALLE 10 Nº 634

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL

TRIGO: Buck Pucará, Cooperación Cabildo Buck Cimarrón Buck Napostá, Klein Fortín, Klein Atlas, Klein Toledo, Klein Granador, Klein Chamaco, Diamante Inta, Labrador Inta y Dekalb Tala.
AVENA: Amarilla La Previsión 13 y Blanca Suregrain.
CEBADA: Forrajera Ranquelina.
Reserve con tiempo lo que necesite, hay financiación a después de la cosecha.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Lede - Tel.: 43

extravio

Se ha extraviado en la localidad, un pequeño portafolios conteniendo billetes antiguos, con valor unicamente para coleccionistas. Se gratificará a quien los devuelva.
TRATAR: esta administración. (Ecos)

LEONHARDT Y JORRETO
Maquinarias Agrícolas, Tornillos y Bolilleros
Rejas - Taller Mecánico
Calle 31 Nº 666

FRENOS HUANGUELEN
JUAN C. SCHELL
CALLE 9

ASAMBLEA DEL CLUB ATLETICO

Con escasa presencia de público, se llevó a cabo el domingo 10, la Asamblea General Ordinaria del Club Atlético Huanguelén, donde se eligió la nueva Comisión Directiva, quedó integrada de la siguiente forma; presidente: Raúl Alvarez, vice-presidente: Armando Ginestel; secretario: Nelson H. Rojo; pro-secretario: Heraldo Pérez; Vocales suplentes: Alberto Cabral, Leoncio Pérez, Eduardo Schwerdtfeger y Alberto Cocco. Revisores de cuentas: Jorge Gini y Héctor Alvarez.

Tesorero: Roberto Rodríguez; pro-tesorero: Ruben Arrouzet; Vocales titulares: Horacio Blanc, Alfredo E. Miriuka, Ruben D. Bilbao y Edgardo Otero;

MARCHIONE Y SEIFERT
Taller de Chapa y Pintura
Calle 31 entre 8 y 9

TITO ALONSO A LOS 53' Y 75'. LOS GOLES DEL LOCAL

EN EL SEGUNDO TIEMPO: "UNA APLANADORA"

Tito Alonso la toca suave y Serrano (el buen arquero de Sarmiento) se va con pelota y todo al fondo del arco. Era el empate transitorio de lo que luego fue la gran fiesta de los albiverdes.

Atlético Huanguelén (2): Luis Arista - Daniel Tejada - Adolfo Varga - Oscar Iglesias 0 Isidro Suárez - Walter Vega - Daniel Torrisi - Felipe Vega - José Alonso - Osvaldo Bauza. Cambio: Ariel Frende por Jorge Bauza. D.T.: Luis Hisgen Kin.: Oscar González.

Club Sarmiento (1): Carlos Serrano - Mario Marchettini - Raúl Dietrich - José Gatti - Hugo Caldera - Ariel Sanchez - Guillermo Palma - Juan C. Palma - Eduardo González - Ricardo Gayraud - Mario Caldera. D.T.: Ricardo Pellerano.

Recaudación Récord: $a 11.500.-

EL PARTIDO

La recaudación récord de la Liga Regional se alcanzó en esta esperada confrontación y la cancha de Atlético se vió en su tarde más gloriosa de los últimos tiempos y ambas hinchadas disfrutaron de un espectáculo que alcanzó su punto más culminante, cuando en el segundo período el elenco local se adueño del campo y pasó a mandar en el scorer, el cual le permitió emparejar a su digno rival de esa tarde.

Sarmiento cayó luchando con lealtad en todos los sectores del terreno, y lo tuvo mandando en la primera fracción y se fue a los vestuarios como justo vencedor del primer tiempo, un primer tiempo que puso en marcha Omar Quevedo, de buen desempeño; el primer ataque Torrisi puso en profundidad para Felipe Vega que perdió excelente oportunidad para abrir el marcador, y solo habían corrido 4' cuando un corner de la visita es bien aprovechado por Guillermo Palma y con suave toque abrió el marcador del "clásico" y el 1 a 0 fue justo pues la defensa local hacía agua en cada ataque, pues los ágiles "sarmientistas" peleaban la pelota en todos los sectores y sobre los 14' Varga cometió foul cerca del área y el remate de Gayraud se estrelló en el madero y se fue afuera y no aflojó la visita que ganó la media cancha, Arista fue muy empleado y respondió con acierto cortando un disparo de Caldera y enseguida de Palma, ya sobre los 40' Walter Vega se ganó la amarilla y luego Gayraud envió potente disparo sobre el travesaño y Sarmiento se fue al vestuario con una exigua ventaja, pues había sido merecedor de mejor suerte.

SEGUNDO TIEMPO

Cambio fundamental, pues Atlético salió a jugar en todo terreno y de la mano de Torrisi y Varga, de nuevo de cinco, con el acercamiento de Morales empezó a equilibrar la balanza en base a toques y paredes. Entonces Tito Alonso se encontró más acompañado y Sarmiento empezó a preocuparse por marcar y Morales, en jugada personal, "area" y su centro lo recibió Tito Alonso tocó suave y fue el empate que ya merecía, lo acontecido en el campo lo llevó al local a justificarlo y hasta desear el triunfo.

Sobre los 20' Sarmiento solo se hace fuerte atrás, Daniel Torrisi crece más y domina la franja derecha; así llegaron los 30' y explotó el reducto verde, Morales y Torrisi combinan y el toque al área encontró al inefable goleador Tito Alonso que le ganó la posición a Marcchetini, cuando serrano salió, la tocó suave, fue el 2 a 1 en la red; pero todo ¡goool!. . . en las gargantas huanguelenenses.

Sarmiento sintió el golpe y el fútbol fue jugado con lealtad pero fuerte y peleado en toda la cancha, ya la extrema defensa de Atlético jugaba bien y firme.

Varga, Torrisi y Morales no se dieron respiro y Walter Vega peleó todas las pelotas y ayudó a Felipe Vega y a Oscar Iglesias —de marca fundamental— sobre Juan Carlos Palma, a esa altura optó por Ariel Frende en reemplazo de Bauza, buscando fortalecer la media cancha.

Luego en pared de Torrisi - Morales - Torrisi, éste quedó para definir pero se le fue cerca del palo, y minutos después el Juez miró su reloj, la contienda se terminó y el clásico esperado le pertenece a la hinchada que dió rienda suelta y desbordó al ámbito con sus cánticos y sacó a los jugadores en andas, todo con la alegría de una fiesta de fútbol y la punta de la tabla.

Tabla de Posiciones: Fútbol Regional

	J	G	E	P	Gf	Gc	Ptos.
Atlético Huang.	11	8	1	2	28	16	17
Club Sarmiento	11	7	3	1	27	5	17
Dep. Sarmiento	11	4	4	3	18	17	12
Blanco y Negro	11	4	4	3	18	17	12
Peñarol	11	4	4	3	24	13	12
Unión Pigüé	11	3	5	3	11	12	11
El Progreso	11	4	3	4	11	14	11
Independiente	10	1	7	2	8	9	9
Argentino	11	1	6	4	15	24	8
Boca Juniors	11	1	5	5	12	23	7
San Martín	11	1	2	8	11	33	4

GOLEADORES

Tito Alonso	Atlético	16
Carlos Sanchez	Peñarol	14
Hipólito Bauman	Argentino	9
Juan Carlos Palma	Club Sarmiento	9
Ricardo Gayraud	Club Sarmiento	9

EL HOMBRE

DANIEL TORRISI: 9 puntos.

Fue rueda de auxilio de todos sus compañeros, peleó cada pelota como si fuera la última, puntal de la ventada del equipo en la segunda parte; cuando se acercó a Varga y Morales nació el fútbol de Atlético que desequilibró a Sarmiento.

OSVALDO MORALES: 7 puntos.

En el segundo período apareció con tada su garra y sus luces, trabajó detras de Tito Alonso y sus paredes desequilibraron a una defensa que se veía muy firme y en sus apariciones por la derecha con Torrisi generaron lo mejor de Atlético.

LUIS ARISTA: 7 puntos.

Cuatro intervenciones con sumo acierto en la primera etapa y "culpable" de que Sarmiento no aumentara cuando la defensa no se encontraba en los primeros 45'.

¡basta de goteras!..
PLASTIFIQUE DESDE
— CAMPO Y CIUDAD —
RAUL PLAZA CALLE 7 Nº 853

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

No rectifique
su motor Perkins
Hágalo refabricar por Perkins Argentina
Concesionario Perkins MP autorizado
MOTOR DIESEL PIGÜE
Sadi Carnot 549
Tel. 2152 - Pigüé

AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
Desde 1940 brindando la mejor atención, calidad y precios
Calle 10 Nº 667 Tel. 72

Taller Mecánico "LACOSTE"
de ALBERTO P. LACOSTE
Mecánica en general — Balanceo de ruedas
Alineación de dirección — Especialización "Fiat"
y un moderno equipo de
CARBURACION Y ENCENDIDO
CALLE 27 Nº 890

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR. y M.

Mate la sarna y los parásitos con ivomec
OFERTA ESPECIAL
Veterinaria DUARTE Hnos.
CALLE 30 Nº 827
TELEFONO 83

ELECCIONES INTERNAS

RADICALES

Mañana domingo, a partir de las 8 horas y hasta las 18, se llevarán a cabo las elecciones internas correspondientes a las listas que presentará el partido de Coronel Suárez, por el radicalismo.

Las mismas tendrán lugar en el comité "5 de abril", y las dos listas que se presentarán son la número 1, que está integrada como presidente por el Sr. Ricardo Schwab y como vicepresidente el profesional de nuestra localidad, Licenciado Carlos Azurmendi, que responde al nombre de "Radicalismo Auténtico".

La otra lista, la número 2, denominada "Listas Unidad", está integrada por vecinos de Coronel Suárez, encabezada por el Sr. Carlos Elizegui y la Sra. de Lago.

En un comunicado de prensa, el grupo organizador de la Juventud Radical, convoca a todos los jóvenes menores de 30 años, a acercarse a participar activamente en el nuevo proceso democrático, haciendo un llamado a la responsabilidad que estos tienen como ciudadanos, invitándolos a la primera reunión informativa que se realizará en el comité "5 de abril", el jueves 21 a partir de las 20 horas.

Aclaran que la Juventud Radical tiene como objetivo, más que hacer propaganda por un partido político, hacerlo por la Democracia.

UNA FIESTA A "LA ESPAÑOLA" A BENEFICIO DEL JARDIN DE INFANTES

La profesora Miriam Noemí Bonifacino, cuatro años de experiencia y un grupo de cuarenta alumnos para recrear continuamente su arte.

FIESTA DEL JARDIN DE INFANTES. A beneficio del Jardín de Infantes local, la academia que dirige la señorita Miriam Noemí Bonifacino, presentó el viernes 8, una fiesta de neto corte español, donde se puedieron presenciar gran número de danzas de la "madre patria" presentadas por su cuerpo de baile, integrado la mayor parte por jovencitas de Coronel Suárez y algunas de las alumnas que concurren en nuestra ciudad. Completando el espectáculo también se presentaran los hermanos Palacios, quienes consiguieron el aplauso del público asistente.

ESCUELA DE EDUCACION TECNICA Nº 3

ABANDERADA
Grenada, María L. 9,60

PRIMER ESCOLTA
Popp, José María 9,57

SEGUNDO ESCOLTA
Zumárraga, Juan P. 9,16

Mejores Promedios de cada Curso:

5to. AÑO

Aranda, Elisa Graciela - 8,70; Cabrera, Adriana - 8,64; Agner, Analía 8,60; Schmidt, Angélica 8,14; Iglesias, Nelly - 8,10 Zipfinger, María I. - 8,07;

4to. AÑO

Grenada, María Laura 9,60; Mutilba, Alicia Mónica - 8,80; Sack, Patricia - 8,70; Bauzá, Fabio 8,43.

3er. AÑO

Popp, José María - 9,57 Rodríguez, Jorge - 9; Retegui, César - 8,25; Larumbe, Sandra - 8,11.

2do. AÑO

Lampón, Iris Nora - 9,04; Colman, Marcela 8,92; Zanguitu, M. Albina - 8,90; Cabral, Carolina - 8,60; Alvarez, Fernando - 8,39; Martínez, Andrea Fabiana - 8,35; Agner, Mónica - 8,28; Becher, Andrea - 8,17; Gónzalez, Claudia - 8.

1er. AÑO 1ra. DIV.

Zumárraga, Juan Pablo - 9,16; Bustamante, Daniel - 8,70; Risueño, Fabricio - 8,66; Sánchez, M. de los Angeles - 8,46; García, María Laura - 8,37.

1er. AÑO 2da. DIV.

Jaurena, M. Elena - 8,91; Kreter, Juan Carlos - 8,50; Cabral, Silvina - 8,45; Hiriart, José Luis - 8,37; Alonso, José Claudio - 8,25; Acuña, Fernando - 8.

GUIA DE Profesionales

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

JUAN JOSE MATTA
Abogado

JULIA ISABEL SANSEAU
Escribana
11 Nº 834 - Tel. 78
Huanguelén
Avellaneda 1019 - Tel. 452
Coronel Suárez

VETERINARIA HUANGUELEN
MARZO 23 de 1966
Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

Doctor
Oscar Alfredo Dieguez
Ginecología - Obstetricia
Calle 28 Nº 957 Tel. 18
Huanguelén

Estudio GAIDO
Cdor. Clemente Juan Gaido
Cra. Z.Gaido de D'Ambrossi
Roca 136
Tel. 35077 - 42230
Bahía Blanca (8000)

cine
IDEAL
CERRADO
HASTA NUEVO
AVISO

Dr. Alfredo E. Miriuka
Clínica Médica - Niños

Doctor
Gerardo A. Belén
Odontólogo
ATIENDE
Martes - Jueves - Viernes
Calle 9 Nº 753

Mirta M. G. de Raising
Enfermera
Inyecciones - Nebulazaciones
Enemas y Control de presión
Calle 31 Nº 622

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

CLASIFICADOS

VENDO
Quinta con muy buena vivienda. 3 Has. con posibilidades de hacer 6 Has. A 300 mts. paso a nivel ferroviario.
Tratar: Esta administración.

FERRETERIA
INDUSTRIAL Y AGROPECUARIA
de JAVIER A. LEDE
Máquinas - Herramientas para Taller
Repuestos para Herramientas Agrícolas
Hierros - Aceros - Bronces - Aluminios - Bolilleros
Oxigend y Prod. p/Soldaduras
Distribuidor Autorizado de "LA OXIGENA"
Calle 8 Nº 532 Tel.: 98

Servicio de turno permanente
FARMACIA
sanseau
de Jorge Omar Sanseau
Farmacéutico
Perfumería * Herboristería
Calle 28 Nº 933 Tel.: 30

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
ACOPIO DE CEREALES
VENTA DE SEMILLAS Y FORRAJES - COMISIONES
Calle 27 Nº 655 - Tel.: 43

KIOSCO
na-car
de JUAN KRETER
Calle 7 Nº 1471

INSTITUTO RADIOLOGICO
DE HUANGUELEN
CALLE 28

Suc. de Francisco BILBAO s.c.c.
ACOPIADORES
CEREALES – MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD